

SPLOŠNI POGOJI
UPORABE
DUN &
BRADSTREET
REŠITEV



Dun & Bradstreet d.o.o.
Bisnode D&B Southern Market d.o.o.

1. UVODNE DOLOČBE

Predmetni splošni pogoji uporabe Dun & Bradstreet rešitev, vključno z določili, ki veljajo za posamezno Dun & Bradstreet rešitev, skupaj s pravno podlago za nastanek naročniškega razmerja iz 9. člena (v nadaljevanju "pogodba"), urejajo pravna razmerja med družbo Dun & Bradstreet d.o.o. ter Bisnode D&B Southern Market d.o.o. (v nadaljevanju »Ponudnik«) in naročniki Dun & Bradstreet rešitev (v nadaljevanju »Naročnik«).

Naročniki so dolžni v celoti spoštovati predmetne splošne pogoje, kakršna koli odstopanja so dopustna le, v kolikor se stranki tako pisno dogovorita.

2. UPORABA DUN & BRADSTREET REŠITEV

Za zagotavljanje kakovostne uporabe Dun & Bradstreet rešitev se Naročnik zavezuje, da bo pri dostopu in uporabi upošteval vse zaveze in omejitve, določene v predmetnih splošnih pogojih ter druga navodila in pravila uporabe objavljena na spletnih straneh Ponudnika oziroma tista, o katerih je bil Naročnik obveščen na drug običajen način.

Naročnik se nadalje zavezuje, da bo uporabniško ime in geslo za dostop do Dun & Bradstreet rešitev uporabljala le ena pooblaščen oseba. Naročnik je Ponudniku odškodninsko odgovoren, če geslo nepooblaščen oseb uporablja tretja oseba.

Ponudnik si pridržuje pravico, da Naročniku ali posameznemu Uporabniku začasno onemogoči nadaljnjo uporabo Dun & Bradstreet rešitev, če utemeljeno sumi, da so bila kršena določila iz tega poglavja ali druge omejitve glede uporabe, ali če Naročnik kljub opominu ne poravnava pravočasno svojih zapadlih obveznosti.

3. DOSTOPNOST IN FUNKCIONALNOSTI DUN & BRADSTREET REŠITEV

Dun & Bradstreet rešitve so praviloma dostopne za uporabo 24 ur na dan in vse dni v letu. Ponudnik si pridržuje pravico do občasnih omejitev dostopa do Dun & Bradstreet rešitev zaradi tehničnih razlogov ali z amenjave opreme. Zaradi razlogov, povezanih z vzdrževanjem, si Ponudnik pridržuje pravico tudi do daljših omejitev dostopa do Dun & Bradstreet rešitev, vendar praviloma le ob nedeljah.

Ponudnik svoje rešitve nenehno razvija, nadgrajuje in izboljšuje, zaradi česar se lahko določena funkcionalnost ali vizualni izgled posamezne Dun & Bradstreet rešitve spremeni ali jo Ponudnik nadomesti s primerljivo rešitvijo.

Ponudnik si nadalje pridržuje pravico, da določeno funkcionalnost posamezne Dun & Bradstreet rešitve spremeni oziroma ukine, če je k temu zavezan zaradi skladnosti z veljavno zakonodajo ali spremenjenega prenosa podatkov iz primarnega vira.

O vseh bistvenih spremembah, ki bi lahko imele znatni negativni vpliv na pravice in obveznosti Naročnika v zvezi z uporabo Dun & Bradstreet rešitev, bo Ponudnik Naročnika obvestil najpozneje 30 dni pred datumom uvedbe takšne spremembe. V takšnem primeru ima Naročnik pravico, da odstopi od pogodbe z dnem uveljavitve spremembe.

4. POMOČ PRI UPORABI DUN & BRADSTREET REŠITEV

Ponudnik bo v običajnem delovnem času zagotavljal brezplačno pomoč in svetovanje pri uporabi Dun & Bradstreet rešitev preko telefona in/ali elektronske pošte.

5. PRAVICE INTELEKTUALNE LASTNINE

Ponudnik je izključni imetnik pravic intelektualne lastnine, Naročnik pridobi zgolj pravico uporabe in se zavezuje, da bo dosledno spoštoval zakonodajo, ki ureja pravice intelektualne lastnine.

V kolikor ni dogovorjeno drugače, ima Naročnik pravico do uporabe Dun & Bradstreet rešitev izključno (i) za svoje lastne potrebe, (ii) skladno z dogovorjenim obsegom uporabe in številom uporabnikov, in (iii) skladno z drugimi dogovorjenimi omejitvami.

Naročnik se zavezuje, da v nobenem primeru ne bo uporabljal programskih orodij, ki bi omogočali izvoz podatkov v večjem obsegu, na način, da bi oblikoval novo bazo podatkov.

Če sta stranki sklenili dogovor o zagotavljanju storitev družbe Dun & Bradstreet, ima Naročnik pravico do uporabe dogovorjenih storitev samo v državi sedeža Ponudnika, razen če sta se stranki dogovorili drugače. Poleg tega bo Naročnik izključno za namene preverjanja, ali se storitve družbe Dun & Bradstreet uporabljajo v skladu s pogodbo, Ponudniku dovolil vpogled v evidence in računalniške sisteme, v katerih se takšne storitve uporabljajo ali shranjujejo, pri čemer Naročnik ni dolžan razkriti podatkov, ki bi pomenil kršitev obveznosti glede zaupnosti do tretje osebe. V primeru storitev družbe Dun & Bradstreet, ki zajemajo številke D-U-N-S, se Naročniku zagotovi stalna licenca za uporabo številke D-U-N-S v izključno identifikacijske namene. V kolikor v času trajanja naročniškega razmerja družba Dun & Bradstreet International, Ltd spremeni licenčne pogoje Ponudnika, si Ponudnik pridržuje pravico, da skladno s spremenjenimi pogoji, ustrezno uredi medsebojna razmerja z Naročnikom.

Naročnik se zavezuje, da bo pri uporabi Dun & Bradstreet rešitev dosledno spoštoval oznake o viru podatkov, da oznake vira ne bo spreminjal ali odstranjeval ter da podatkov v nobenem primeru ne bo označeval s svojimi oznakami (kot vira podatkov).

6. CENE IN PLAČILNI ROKI

Cene se obračunavajo po vsakokrat veljavnem ceniku Ponudnika. Vse cene so navedene v EUR in so brez DDV.

Plačilo se izvede najpozneje v desetih (10) dneh od datuma prejema računa, razen če je dogovorjeno drugače. Če Naročnik ne izvede plačila v dogovorjenem roku, ima Ponudnik pri izterjavi zapadlega zneska pravico do zakonskih zamudnih obresti in povračila razumnih stroškov ali izdatkov v skladu z veljavno zakonodajo.

Naročnik soglaša, da se račun izstavlja in posreduje v elektronski obliki, na z njegove strani določen elektronski naslov. Naročnik se lahko naroči tudi na prejemanje e-računa v svojo spletno banko. Na prejemanje e-računa v elektronsko banko se lahko prijavi Naročnik, katerega banka omogoča prejemanje e-računov in je hkrati uporabnik spletne oziroma elektronske banke.

V kolikor je obseg uporabe Dun & Bradstreet rešitve opredeljen, se neporabljena količina ne bo prenesla v naslednje obračunsko obdobje, posledično neporabljen znesek ne bo povrnjen, razen če se stranki predhodno ne dogovorita drugače.

7. OMEJITEV ODGOVORNOSTI

Ponudnik nudi storitve takšne, kot so in ne jamči za točnost, popolnost, ažurnost, kakovost ali celovitost podatkov in drugih vsebin Dun & Bradstreet rešitev oziroma glede primernosti letih za določen namen. Ponudnik ne prevzema nikakršne odgovornosti za kakršnekoli posledice, ki bi izhajale iz uporabe Dun & Bradstreet rešitev in v nobenem primeru ni odgovoren kakršnokoli škodo, ki bi jo utrpel Naročnik zaradi odločitev sprejetih na podlagi uporabe Dun & Bradstreet rešitev.

Ponudnik ne daje nobenih soglasij, ki se nanašajo na uporabo podatkov in ni odgovoren za morebitno nezakonito uporabo Dun & Bradstreetrešitev s strani Naročnika. Naročnik je kazensko in odškodninsko odgovoren za uporabo podatkov, ki je v nasprotju s pravili uporabe ter določili splošnih pogojev ali v nasprotju z relevantno zakonodajo.

Ponudnik ni odgovoren za prenehanje ali omejitev dostopa do Dun & Bradstreet rešitev, ki bi nastale zaradi napak izven sfere Ponudnika (npr. napake v delovanju internetnega omrežja, ...). Ponudnik nadalje ni odgovoren za nikakršno škodo ali neprijetnosti, ki bi Naročniku nastale zaradi morebitnih tehničnih težav ali omejitev dostopa do Dun & Bradstreet rešitev.

Ponudnik zagotavlja ustrezno opremo le na svoji strani in nikakor ni odgovoren za kakršnekoli nepravilnosti ali nezakonitosti, ki bi nastale zaradi neustrezne opreme ali ravnanja Naročnika.

Če Ponudnik utрпи kakršno koli škodo zaradi zlorabe storitev s strani Naročnika ima Ponudnik pravico do nadomestila za takšno škodo.

Nobena stranka ni odgovorna za nastalo škodo in ravnanja v nasprotju z določbami pogodbe, ki so posledica zakonodajnih sprememb, odločb ali ukrepov organa, vojnih dejanj, napada, stavke, blokade ali drugih okoliščin zunaj nadzora stranke, ki je v nasprotju pogodbo.

8. OSEBNI PODATKI

Če se v okviru Dun & Bradstreet rešitev obdelujejo osebni podatki, bosta obe pogodbeni stranki upoštevali veljavno zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

V kolikor Naročnik osebne podatke iz Dun & Bradstreet rešitev uporabi za namen vzpostavitve stika s posamezniki, na katere se osebni podatki nanašajo, Naročnik skladno z načelom preglednosti te posameznike obvesti, da je vir podatkov Ponudnik in jih seznaniti, da so dodatne informacije o obdelavi podatkov navoljo na strani

<https://www.bisnode.si/varovanje-osebni-podatkov/>. Te informacije je potrebno zagotoviti ob prvem stiku s posamezniki, na katere se osebni podatki nanašajo.

Če Ponudnik za namene izvrševanja pogodbe obdeluje osebne podatke oseb, ki so zaposlene pri Naročniku, se Naročnik poleg tega zaveže, da bo v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja varstvo podatkov o tej obdelavi obvestil tudi osebe, ki jih obdelava zadeva.

V kolikor so predmetne storitve takšne, da Ponudnik v imenu Naročnika obdeluje osebne podatke, katerih upravljavec v skladu z veljavno zakonodajo o osebnih podatkih je Naročnik, je takšna obdelava predmet vsakokrat veljavne pogodbe o obdelavi osebnih podatkov Ponudnika, ki je sestavni del pogodbe, razen če se pogodbeni stranki dogovorita drugače.

V primeru pritožbe zaradi kršitve varstva osebnih podatkov, povezane s storitvami, ki jih Ponudnik zagotavlja Naročniku, se morata pogodbeni stranki medsebojno obveščati in sodelovati, s ciljem, da se zadeva učinkovito razreši.

9. VELJAVNOST NAROČNIŠKEGA RAZMERJA

Naročniško razmerje med Ponudnikom in Naročnikom nastane na podlagi:

- (i) telefonskega naročila, ki ga Ponudnik in Naročnik potrdita, s tem, da Ponudnik pošlje Naročniku po elektronski pošti potrdilo o naročilu;
- (ii) pravilno izpolnjene in s strani Naročnika podpisane naročilnice;
- (iii) na podlagi pravilno izpolnjene spletne naročilnice ali
- (iv) na podlagi sklenjene pogodbe;
- (v) v drugih primerih, ko je med strankama doseženo soglasje za sklenitev naročniškega razmerja (digitalna obnovitev naročniškega razmerja, ...).

Če se stranki pisno ne dogovorita drugače, je naročniško razmerje sklenjeno za obdobje dvanajst (12) mesecev od datuma sklenitve.

Naročniškega razmerja ni mogoče odpovedati pred potekom dogovorjenega obdobja.

Obračunska enota je 12 mesecev.

Vsaka stranka ima pravico do takojšnjega odstopa od pogodbe, če se zoper drugo stranko začne postopek stečaja, likvidacije ali prestrukturiranja družbe, ali če druga stranka bistveno krši določbe pogodbe ali teh splošnih pogojev poslovanja.

10. ZAUPNE INFORMACIJE

Stranki se zavezujeta, da bosta zaupne informacije, ki so jima bile razkrite (vključno z uporabniškim imenom in geslom, s poslovnimi skrivnostmi, finančnimi podatki in podatki o strankah, ki jih prejmeta od druge pogodbene stranke), ohranili strogo zaupne.

Pogodbeni stranki zaupnih informacij ne smeta posredno ali neposredno razkriti nobeni tretji osebi razen v primeru privolitve druge pogodbene stranke ali izjeme, predvidene s to pogodbo, zakonom ali odločbo organa.

11. VELJAVNA ZAKONODAJA IN REŠEVANJE SPOROV

Če ni dogovorjeno drugače, se za pravno razmerje med Ponudnikom in Naročnikom uporablja slovenska zakonodaja.

Morebitne spore, ki bi izvirali iz pravnega razmerja ali v zvezi z njim, bosta stranki reševali sporazumno, v kolikor to ne bo mogoče, bo za reševanje morebitnih sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

12. DRUGO

Ponudnik ima pravico, da za opravljanje storitev pooblasti podizvajalce. Za delo, ki ga opravijo podizvajalci, nosi Ponudnik enako odgovornost kot za svoje delo.

Nobena stranka ne sme brez predhodnega pisnega soglasja druge stranke na tretjo osebo prenesti katere koli svoje pravice in obveznosti.

13. VELJAVNOST SPLOŠNIH POGOJEV

Splošni pogoji uporabe veljajo od 11.8.2021.

DODATEK K SPLOŠNIM POGOJEM ZA UPORABO DUN & BRADSTREET REŠITVE D&B CREDIT

Predmetni dodatek, vključno z Splošnimi pogoji uporabe Dun & Bradstreet rešitev in ostalimi določili ter pravno podlago za nastanek naročniškega razmerja, ureja pravna razmerja med Ponudnikom in Naročnikom pri naročilu dostopa do Dun & Bradstreet rešitve D&B Credit.

1. Geografska omejitev paketov

Glede na geografsko področje, kjer se nahaja glavna naročnikova partnerjev ponudnik v okviru Dun & Bradstreet rešitve D&B credit ponuja 4 (štiri) različne pakete:

- DOMESTIC UNLIMITED - Albanija, Bosna in Hercegovina, Črna gora, Hrvaška, Kosovo, Republika Makedonija, Srbija, Slovenija
- EUROPE UNLIMITED - vse države iz paketa Domestic Unlimited ter Andora, Avstrija, Belgija, Bolgarija, Ciper, Češka, Danska, Estonija, Ferski otoki, Finska, Francija, Gibraltar, Grčija, Grenlandija, Irska, Islandija, Italija, Latvija, Lihtenštajn, Luksemburg, Madžarska, Malta, Monako, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Romunija, San Marino, Slovaška, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija
- EUROPE AND NORTH AMERICA UNLIMITED - vse države iz paketa Domestic Unlimited, Europe Unlimited ter Kanada, Mehika in ZDA

- GLOBAL - vse države iz paketa Domestic Unlimited, Europe Unlimited; North America Unlimited ter vse ostale države

Naročnik sklene naročniško razmerje upošteva njegovo porabo v preteklem pogodbenem razmerju oziroma pričakovano porabo.

Naročnik sme dostopati do informacij in/ali storitev v drugem (geografskem) paketu, vendar se mu te informacije in/ali podatki, kateri niso upoštevani v dogovorjeni ceni, zaračunajo po veljavnem ceniku.

2. Geografska omejitev uporabe

Naročnik se zavezuje, da bo do informacij in storitev dostopal in/ali jih uporabljal le na ozemlju države, kjer ima sedež, in sicer za podporo svojemu poslovanju na tem ozemlju.

3. Načelo poštene uporabe

Naročnik se obvezuje, da bo pridobljene podatke uporabljal za lastne potrebe in v razumnem obsegu oziroma v obsegu, ki je zanj običajen in na podlagi dosedanjega poslovanja pričakovan. Naročnik sme načrtovano oziroma pričakovano porabo prekoračiti največ toliko, da bo pričakovana in nepredvidena poraba skupaj dosegla maksimalno 200 %. Morebitnih neporabljenih količin storitev ali prenosov ni mogoče prenesti v prihodnja leta.

V primeru, da Naročnik ne bo spoštoval načela poštene uporabe, si Ponudnik pridržuje pravico prekiniti naročniško razmerje.